

Lev

Chapter 26

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וּמִצְבָּה	וּפְסֵל	אֱלִילִים	לְכֶם	תְּעַשֹּׂ	לֹא-
and a [sacred] pillar	and neither a carved image	idols	for yourselves	You shall make	Not
H4676	H6459	H0457			H3808
בָּאָרֶץ	תָּהַנֵּן	לֹא	מִשְׁכְּבִית	וְאַבָּן	תַּקְרִימֵוּ
in land	shall you set up	nor	engraved	and an stone	shall you rear up
		H3808	H4906	H0068	H3808
		אֱלֹהִיכֶם:	יְהֹוָה	אָנִי	כִּי
		your God	[am] Yahweh	I	for
		H0430	H3068	H0589	
				עַלְיךָ	לְהַשְׁתַּחַווֹת
				to it	to bow down
					H7812

Ye shall make you no idols, neither shall ye rear you up a graven image, or a pillar, neither shall ye place any figured stone in your land, to bow down unto it: for I am Jehovah your God.

ס	יְהוָה:	אָנָי	תִּירְאֹ	וּמִקְדָּשָׁ	תִּשְׁמַרְוֹ	שְׁבָתָתִי	אַתָּה	2
-	[am] Yahweh	I	reverence	and My sanctuary	You shall keep	My Sabbaths	-	
	H3068	H0589	H3372	H4720	H8104	H7676	H0853	

Ye shall keep my sabbaths, and reverence my sanctuary: I am Jehovah.

If ye walk in my statutes, and keep my commandments, and do them;

וְעַז	יְבוֹלָה	הָאָרֶץ	וְנִתְנָה	בְּעֵתֶם	וְשָׁמֵיכֶם	וְנִתְתִּי	וְנִתְתִּי	וְנִתְתִּי
and the trees	its produce	the land	and shall yield	in its season	you rain	then I will give		
H6086	H2981	H0776	H5414	H6256	H1653	H5414		

then I will give your rains in their season, and the land shall yield its increase, and the trees of the field shall yield their fruit.

אַתָּה	יִשְׁגַּג	וּבְצִיר	וּבְצִיר	בְּצִיר	אַתָּה	דְּלִישׁ	לְכָם	וְהַשְׁגֵּן
-	shall last	and the vintage		till the time of vintage	-	threshing	Your	And shall last
H0853	H5381	H1210		H1210	H0853	H1786		H5381
בָּאָרֶצֶם:	לְכַטָּה	וּשְׁבָתָם	וּשְׁבָתָם	לְשָׁבָע	לְחַמְקָם	וְאַכְלָתָם	זָרָע	
in your land	safely	and dwell		to the full	your bread	And you shall eat	till the time of sowing	
H0776	H0983	H3427		H7648	H3899	H0398		H2233

And your threshing shall reach unto the vintage, and the vintage shall reach unto the sowing time; and ye shall eat your bread to the full, and dwell in your land safely.

מַחְרִיד **וְאַיִן** וְשַׁכְּבָתֶם בָּאָרֶץ שָׁלוֹם וְנִתְּחִי 6
will make [you] afraid and none and you shall lie down in the land peace And I will give
[H2729](#) [H0369](#) [H7901](#) [H0776](#) [H7965](#) [H5414](#)

בְּאֶרְצְכֶם: תַּעֲבֹר לֹא וְחֶרֶב הָאָרֶץ מִן רָעָה חַיָּה וְהַשְׁבֵּתִי
through your land will go not and the sword the land of evil beasts And I will rid
[H0776](#) [H3808](#) [H2719](#) [H0776](#) [H0776](#) [H7965](#) [H5414](#)

And I will give peace in the land, and ye shall lie down, and none shall make you afraid: and I will cause evil beasts to cease out of the land, neither shall the sword go through your land.

לְחֶרֶב לְפָנֵיכֶם וְנִפְלֹא אַתֶּן וְרַדְפָּתִים 7
by the sword before you and they shall fall your enemies - And You will chase
[H2719](#) [H6440](#) [H5307](#) [H0341](#) [H0853](#) [H7291](#)

And ye shall chase your enemies, and they shall fall before you by the sword.

רְבָבָה מֵכֶם וְמֵאָה מֵאָה חֲמִשָּׁה מֵכֶם וְרַדְפָּו 8
ten thousand of you and a hundred a hundred Five of you And shall chase
[H2733](#) [H3967](#) [H3967](#) [H2568](#) [H7291](#)

לְחֶרֶב: לְפָנֵיכֶם אַיִבְיכֶם וְנִפְלֹא יְרַדְּפָו
by the sword before you your enemies and shall fall shall put to flight
[H2719](#) [H6440](#) [H0341](#) [H5307](#) [H7291](#)

And five of you shall chase a hundred, and a hundred of you shall chase ten thousand; and your enemies shall fall before you by the sword.

וְקִימָתִי אַתֶּכֶם וְהַרְבִּיתִי אַתֶּכֶם וְהַפְּרִיתִי אַלְיִךְם וּפְנִיתִי 9
and confirm you and multiply - and make you fruitful on you For I will look favorably
[H0853](#) [H0853](#) [H6509](#) [H0413](#) [H6437](#)

אַתֶּן אַתֶּכֶם בְּרִיתִי אַתֶּנֶה וְאַכְלָתָם 9
with you My covenant - And You shall eat
[H0854](#) [H1285](#) [H0853](#)

And I will have respect unto you, and make you fruitful, and multiply you, and will establish my covenant with you.

תֹּצִיאוּ חֶדֶשׁ מִבַּנִּי וַיִּשְׁן נוֹשָׁן יִשְׁן וְאַכְלָתָם 10
clear out of the new because kept long the old stope And You shall eat
[H3318](#) [H2319](#) [H6440](#) [H3465](#) [H3462](#) [H3465](#) [H0398](#)

And ye shall eat old store long kept, and ye shall bring forth the old because of the new.

אַתֶּכֶם: נֶפֶשִׁי תְּגַעַל וְלֹא בְּתוֹכָתֶם מִשְׁכָנִי וְנִתְּחִי 11
you My soul shall abhor and not among you My tabernacle And I will set
[H0853](#) [H5315](#) [H1602](#) [H3808](#) [H8432](#) [H4908](#) [H5414](#)

And I will set my tabernacle among you: and my soul shall not abhor you.

לִי לְעָם: תְּהִירָה וְאַתֶּם לְאֱלֹהִים לְכֶם וְהִיִּתִי בְּתוֹכָתֶם וְהַתְּהַלְּכָתִי 12
My people shall be and you God your and be among you And I will walk
[H1961](#) [H0430](#) [H0430](#) [H1961](#) [H8432](#) [H1980](#)

And I will walk among you, and will be your God, and ye shall be my people.

מִצְרָיִם מֵאָרֶץ הַזֹּאת אַתֶּם הַזֹּאת הַזֹּאת אָשֶׁר אֱלֹהֵיכֶם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אָנָּנוּ 13
of Egypt out of the land you brought who your God [am] Yahweh I
H4714 H0776 H0853 H3318 H0430 H3068 H0589

עַלְכֶם מִנְתָּה וְאָשֶׁר עֲבָדִים לָהֶם מִהִיא
of your yoke the bands and I have broken slaves their that [you] should not be
H5923 H4133 H7665 H5650 H1961

בָּ : קָוָמִים : אַתֶּם וְאָלַךְ
- upright - and made you walk
H6968 H0853 H3212

I am Jehovah your God, who brought you forth out of the land of Egypt, that ye should not be their bondmen; and I have broken the bars of your yoke, and made you go upright.

הַאֲלָהָה הַמִּצְוֹת כָּל־ אַתָּה תַּעֲשֶׂה וְלֹא לִי תְּשִׁמְעֵוּ לֹא וְאָמַר 14
these commandments all - do observe and not Me you do obey not But if
H0428 H4687 H3605 H0853 H3808 H8085 H3808

But if ye will not hearken unto me, and will not do all these commandments;

לְבָلָתִי נְפָשָׁכֶם תָּגַעַל מִשְׁפָּטִי אַתָּה וְאָמַר וְמִתְּאֵסֶר בְּחַקְתִּי וְאָמַר 15
so that not your soul abhors My judgments - or if you despise My statutes and if
H1115 H5315 H1602 H4941 H0853 H2708
בְּרִיתִי אַתָּה לְהַבְּרִכָּם לְמִצְוֹתִי כָּל־ אַתָּה עֲשֹׂת
My covenant - [but] break My commandments all - you do perform
H1285 H0853 H4687 H3605 H0853

and if ye shall reject my statutes, and if your soul abhor mine ordinances, so that ye will not do all my commandments, but break my covenant;

אַתָּה בְּהַלָּה עַלְיכֶם וְהַפְּקַרְתִּי לְכַדֵּם לְכַדֵּם נֹאֲשֵׁה אָנָּנוּ אַף־
- terror over you And even I will appoint to you this will do I also
H0853 H0928 H2063 H0589 H0637
וְפַשׁ וּמִדְבָּת וְעַיְנִים מִכְלֹות נִקְרָתָה וְשַׁחַפְתָּ 16
of heart and cause sorrow the eyes which shall consume fever and wasting disease
H5315 H1727 H3615 H6920 H0853 H7829
אַיִבְיכֶם אַיִבְיכֶם וְאֶכְלָה לְדִיקָה וְרַעַם וְרַעַם
your enemies for shall eat it your seed in vain and you shall sow
H0341 H0398 H2233 H7385 H2232

I also will do this unto you: I will appoint terror over you, even consumption and fever, that shall consume the eyes, and make the soul to pine away; and ye shall sow your seed in vain, for your enemies shall eat it.

אַיִבְיכֶם לְפָנֵי וְנִגְפְּתָם בְּלִם פָּנִי וְנִתְּחַזֵּי 17
your enemies by and you shall be defeated against you My face And I will set
H0341 H6440 H5062 H6440 H5414
רַדְךָ אַתֶּם וְאַיִן וּנְסַפֵּם שְׁנָאיכֶם בְּכֶם וְרַדְךָ
you pursues and when no one and you shall flee Those who hate you over you And shall reign
H0853 H7291 H0369 H5127 H8130

ס

And I will set my face against you, and ye shall be smitten before your enemies: they that hate you shall rule over you; and ye shall flee when none pursueth you.

אַתָּכֶם לִסְרֹה יְוַסְּפֵתִי לְיִסְרֹה
you punish then I will more Me
[H0853](#) [H3256](#) [H3254](#)

תַּשְׁמַע לֹא אַלְתָּה
you do obey not these [things]
[H8085](#) [H3808](#) [H0428](#)

עַד וְאַם
after And if
[H5704](#)

חַטָּאתֵיכֶם: עַל שְׁבַע
your sins for sevenfold
[H7651](#)

18

And if ye will not yet for these things hearken unto me, then I will chastise you seven times more for your sins.

כְּבָרֶל שְׁמַיִּכְם אַתָּה וְנַתְּנֵי עַזְכֶם נָאֹזֶן אַתָּה וְשִׁבְרַתִי
like iron your heavens - and I will make of your power the pride - And I will break
[H1270](#) [H8064](#) [H0853](#) [H5414](#) [H5797](#) [H1347](#) [H0853](#) [H7665](#)

כְּנַחֲשָׁה: אַרְצָכֶם נָאָתֶן
like bronze your earth and
[H5154](#) [H0776](#) [H0853](#)

19

And I will break the pride of your power: and I will make your heaven as iron, and your earth as brass;

יְבוּלָת אַתָּה אַרְצָכֶם תַּהַנֵּן וְלֹא לְרִיק וְתִם
its produce - for your land shall yield and not in vain And shall be spent
[H2981](#) [H0853](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3808](#) [H7385](#) [H8552](#)

פְּרִי: יִתְהַנֵּן לֹא דְּאָרֶץ וְעֵץ
their fruit shall yield nor of the land and the trees
[H6529](#) [H5414](#) [H3808](#) [H0776](#) [H6086](#)

20

and your strength shall be spent in vain; for your land shall not yield its increase, neither shall the trees of the land yield their fruit.

וְיַסְפֵּרִי לֹא לְשִׁמְעַץ תְּאַבֵּי וְלֹא קָרֵר עַמִּי תְּלַכֵּו וְאַם
and I will bring more Me to obey are willing and not contrary to Me you walk And if
[H3254](#) [H8085](#) [H0014](#) [H3808](#) [H7147](#) [H3212](#)

כְּחַטָּאתֵיכֶם: שְׁבַע מִפְּנָה עַלְיכֶם
according to your sins sevenfold plagues on you
[H7651](#) [H4347](#)

21

And if ye walk contrary unto me, and will not hearken unto me, I will bring seven times more plagues upon you according to your sins.

אַתָּכֶם וְשִׁכְלָה אַתָּה הַשְׁדָּה חַיִת בְּכֶם וְהַשְׁלִיחָיו
of your children and which shall rob you wild beasts among you And I will send
[H0853](#)

וּנְשַׁמְּנוּ אַתָּכֶם וְהַמְּעִיטָה בְּהַמְּתָלֵב אַתָּה וְהַכְּרִיתָה
and shall be desolate you and make few in number your livestock and destroy
[H8074](#) [H0853](#) [H4591](#) [H0929](#) [H0853](#) [H3772](#)

דָּרְכֵיכֶם: וְהַכְּרִיתָה
your highways and destroy
[H1870](#)

22

And I will send the beast of the field among you, which shall rob you of your children, and destroy your cattle, and make you few in number; and your ways shall become desolate.

קָרֵר: עַנְיִי וְהַלְכָתֶם לְיִי תִּסְרֹרִי לֹא בְּאַלְתָּה וְאַם
contrary to Me but walk by Me you are reformed not by these things And if
[H7147](#) [H1980](#) [H3256](#) [H3808](#) [H0428](#)

23

And if by these things ye will not be reformed unto me, but will walk contrary unto me;

וְהַלְכֵה
then will walk
עַל־
for
חַטָּאתֵיכֶם:
your sins
בְּקָרְבָּנִי
contrary to you
אַנְתִּי
I
אַפְתָּחָכֶם
and will punish
נִמְצֵה
you
וְהַכִּתֵּתִי
and will punish
שְׁבֻעָה
sevenfold
בְּקָרְבָּנִי
contrary to you
אַנְתִּי
I
אַפְתָּחָכֶם
and will punish
וְהַלְכֵה
then will walk
24

then will I also walk contrary unto you; and I will smite you, even I, seven times for your sins.

וְהַבָּאָה
And I will bring
עַלְיכֶם
against you
חֶרֶב
a sword
נִקְמַת
that will execute
בְּקָרְבָּנִי
contrary to you
בְּתֻמְכֶּם
among you
דְּבָרָה
pestilence
וְשְׁלֹחָה
and I will send
עָרֵיכֶם
your cities
אַל־
within
וְנִאָסְפָהֶם
and when you are gathered together
אָוֶב:
of the enemy
בִּידָה
into the hand
וְנִתְחַדֵּם
and you shall be delivered
25

And I will bring a sword upon you, that shall execute the vengeance of the covenant; and ye shall be gathered together within your cities: and I will send the pestilence among you; and ye shall be delivered into the hand of the enemy.

בְּתֻנוּר
in oven
לְחַמְכֶם
your bread
נָשִׁים
women
עָשָׂר
ten
וְאֶפְ�וֹ
and shall bake
לְחַמָּם
of bread
מִשְׁהָה
supply
לְכָם
your
בְּשָׁבֵרִי
When I have cut off
תְּשַׁבְּעָוֹן:
be satisfied
וְלֹא
and not
וְאֶכְלָתֶם
and you shall eat
בְּמִשְׁקָל
by weight
לְחַמְכֶם
your bread
וְהַשְׁׁבִּיבָה
and they shall bring back
אֶחָד
one
26

When I break your staff of bread, ten women shall bake your bread in one oven, and they shall deliver your bread again by weight: and ye shall eat, and not be satisfied.

וְאֶמְדָה
And if
בְּזֹאת
after all this
לֹא
not
תְּשַׁמְּעוּ
you do obey
לֹא
not
בְּקָרְבָּנִי
contrary to me
וְהַלְכֵה
but walk
לֹא
not
בְּקָרְבָּנִי
contrary to me
וְהַלְכֵה
but walk
27

And if ye will not for all this hearken unto me, but walk contrary unto me;

וְהַלְכֵה
then also I will walk
עַל־
for
חַטָּאתֵיכֶם:
your sins
בְּקָרְבָּנִי
contrary to you
אַנְתִּי
I
אַפְתָּחָכֶם
and will chastise
וְיִסְרָאֵתִי
and I will chastise
שְׁבֻעָה
sevenfold
בְּקָרְבָּנִי
contrary to you
אַנְתִּי
I
אַפְתָּחָכֶם
and will chastise
וְהַלְכֵה
then also I will walk
28

then I will walk contrary unto you in wrath; and I also will chastise you seven times for your sins.

וְאֶכְלָתֶם
And You shall eat
בְּנִתְיכֶם
of your daughters
וּבְשָׂר
and the flesh
בְּנִיְיכֶם
of your sons
בְּשָׂר
the flesh
וְאֶכְלָתֶם
And You shall eat
29

And ye shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat.

וְנִתְתֶּן	תְּמִינֵיכֶם	אַתָּה	וְהִכְרֹתִי	בְּמִתְהִיכֶם	אַתָּה	וְהַשְׁמִידֵה	30
and cast	your incense altars	-	and cut down	your high places	-	And I will destroy	
H5414	H2553	H0853	H3772	H1116	H0853	H8045	

אַתָּה	נֶפֶשְׁךָם	וְנִעְלֶה	גָּלוּלֵיכֶם	פָּגָרִי	עַל-	פָּגָרֵיכֶם	אַתָּה
you	My soul	and shall abhor	of your idols	the lifeless forms	on	your carcasses	-

H0853	H5315	H1602	H1544	H6297	H6297	H0853	H0853
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

And I will destroy your high places, and cut down your sun-images, and cast your dead bodies upon the bodies of your idols; and my soul shall abhor you.

וְلֹא	מִקְדָּשָׁיכֶם	אַתָּה	וְהַשְׁמֹותִי	חַרְבָּה	עָרֵיכֶם	אַתָּה	וְנִתְתֶּן	31
and not	your sanctuaries	-	and bring to desolation	waste	your cities	-	And I will lay	

H3808	H4720	H0853	H8074	H2723	H0853	H5414	
				נוֹתָחָקָם:	בָּרִיחָה	אָרִיחָה	
				of your sweet aromas	the fragrance	I will smell	

H5207	H7381	H7306
-----------------------	-----------------------	-----------------------

And I will make your cities a waste, and will bring your sanctuaries unto desolation, and I will not smell the savor of your sweet odors.

אַיִלְבֵיכֶם	עַלְיָה	וְשָׁמְנוֹ	וְהַשְׁמֹתִי	הָאָרֶץ	אַתָּה	אָנָי	וְהַשְׁמֹתִי	32
your enemies	at it	and shall be astonished	the land	-	I	-	And will bring to desolation	

H0341	H8074	H0776	H0853	H0589	H8074	H3427	
				בָּה:	בָּה:	הַיּוֹשְׁבִים	
				in it	in it	who dwell	

And I will bring the land into desolation; and your enemies that dwell therein shall be astonished at it.

וְהִיְתָה	סְרֵב	אַחֲרֵיכֶם	וְהִרְקֹתִי	בְּגּוּיִם	אַזְרָה	וְאַתָּכֶם	וְאַתָּה	33
And shall be	a sword	after you	and draw out	among the nations	I will scatter	And you	H0853	

H1961	H2719	H7324	H2723	H1961	H2219	H0776	H0853	
				חרַקָּה:	waste	יְהִי	וְעִירֵיכֶם	אָרְצָכֶם
				become	and your cities	desolate	desolate	your land

And you will I scatter among the nations, and I will draw out the sword after you: and your land shall be a desolation, and your cities shall be a waste.

וְאַתָּם	הַשְׁמָה	יְמִינִי	כָּל	שְׁבָתָתִיךְ	אַתָּה	הָאָרֶץ	תְּרִצָּה	אֹז	34
and you [are]	it lies desolate	as long as	all	its sabbaths	-	the land	shall enjoy	Then	

	שְׁבָתָתִיךְ:	אַתָּה	and enjoy	the land	shall rest	then	your enemies'	in land
	its sabbaths	-		H0776			H0341	H0776

Then shall the land enjoy its sabbaths, as long as it lieth desolate, and ye are in your enemies' land; even then shall the land rest, and enjoy its sabbaths.

שְׁבָתָה	לֹא	אֲשֶׁר	אַתָּה	תְּשֻׁבָּת	הַשְׁמָה	יְמִינִי	כָּל	35
the time it did rest	not	for	-	it shall rest	[it] lies desolate	as long as	All	

H3808	H0853	H3117	H0853	H8074	H3117	H3605	H3605	
				שְׁבָתָה:	עַלְיָה:	בְּשִׁבְתְּכֶם	בְּשִׁבְתְּךָם	
				in it	when you dwelt	on your sabbaths	on your sabbaths	

As long as it lieth desolate it shall have rest, even the rest which it had not in your sabbaths, when ye dwelt upon it.

בָּאָרֶץ בְּלִבְבָם מִרְקֵד וְהַבָּאֵת בְּכֶם וְנִשְׁאָרִים
in the lands into their hearts faintness and I will send of you And as for those who are left
H0776 H3824 H4816 H0935 H7604

גַּסְפוּ נִזְקֵף עַלְהָ קֹל אָתָם וַיַּרְקֵב אַיִלְתָּם
and they shall flee shaken of a leaf the sound them and shall cause to flee of their enemies
H5127 H5086 H5929 H0853 H7291 H0341

רַקֵּף: וְאֵין וְנִפְלֵל חֶרֶב מַנְסֵת
pursues and when no one and they shall fall a sword as though fleeing from
H7291 H0369 H5307 H2719 H4499

| And as for them that are left of you, I will send a faintness into their heart in the lands of their enemies: and the sound of a driven leaf shall chase them; and they shall flee, as one fleeth from the sword; and they shall fall when none pursueth.

אֵין וַיַּרְקֵב חֶרֶב כְּמַבְנֵי בְּאֶחָיו אִישׁ וְכֹשֵׁל
no one and when pursues a sword as it were before over another one And they shall stumble
H0369 H7291 H2719 H6440 H0251 H0376 H3782

אַיִלְתָּם: אַיִלְכֶם לְפָנָיו תִּקְפֵּה לְכֶם תִּתְהִיא לְכֶם וְלֹא
your enemies before [power] to stand you shall have and no
H0341 H6440 H8617 H1961 H3808

| And they shall stumble one upon another, as it were before the sword, when none pursueth: and ye shall have no power to stand before your enemies.

אַיִלְתָּם: אָרֶץ אֶתְכֶם וְאֶכְלָה בְּנָוִים וְאֶבְרָהָם
of your enemies the land you and shall eat up among the nations And You shall perish
H0341 H0776 H0853 H0398 H0006

| And ye shall perish among the nations, and the land of your enemies shall eat you up.

וְאֶךְ וְאַיִלְתָּם בָּאָרֶץ בְּעָוֹן יִמְקֹד בְּכֶם וְנִשְׁאָרִים
and also your enemies' in lands in their iniquity shall waste away of you And those who are left
H0637 H0341 H0776 H5771 H4743 H7604

יִמְקֹד: יִמְקֹד אָתָם אַבְתָּם בְּעָזְנָת
they shall waste away which are with them their fathers' in iniquities
H4743 H0854 H0001 H5771

| And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.

אַבְתָּם עַזְנָת וְהַתְּהִנֵּה
of their fathers the iniquity - And [But] if they confess
H0001 H5771 H0853 H5771 H0853 H3034

הַלְּכוֹ אֲשֶׁר וְאֶךְ בְּיִמְעָלָה אֲשֶׁר בְּמַעַלָּם
they have walked that and also to Me they were unfaithful in which with their unfaithfulness
H1980 H0637 H4603 H4604

בְּקָרְבִּי: עַמִּי
contrary to Me
H7147

| And they shall confess their iniquity, and the iniquity of their fathers, in their trespass which they trespassed against me, and also that, because they walked contrary unto me,

בָּאָרֶץ	אֶתְּמָם	וְהַבָּאֵתִי	בְּקָרְבִּי	עָםָם	אָלֶךָ	אָנִי	אַפְּךָ
into the land	them	and have brought	contrary	to them	have walked	[that] I	and also
H0776	H0853	H0935	H7147		H3212	H0589	H0637
יְרַצֵּוּ	וְאַתָּה	הַעֲרֵל	לְבָבָם	יְכַנֵּעַ	וְאַתָּה	אָזֶן	אַיִלְתָּם
they accept	then	uncircumcised	their hearts	are humbled	then	if	of their enemies
H7521		H6189	H3824	H3665			H0341
						עֲוֹנָם:	אַתָּה-
						their guilt	-
						H5771	H0853

I also walked contrary unto them, and brought them into the land of their enemies: if then their uncircumcised heart be humbled, and they then accept of the punishment of their iniquity;

וְיַצְחַק	בְּרִיתִי	אַתָּה	וְאַף	וְיַעֲקֹב	בְּרִיתִי	אַתָּה	וְזָכָרְתִּי
with Isaac	My covenant	-	and	with Jacob	My covenant	-	then I will remember
H3327	H1285	H0853	H0637	H3290	H1285	H0853	H2142
אָזֶרֶךְ:	וְהַאֲרֹץ	אָזֶרֶךְ	אָזֶרֶךְ	אָזֶרֶךְ	בְּרִיתִי	אַתָּה	וְאַף
I will remember	and the land	I will remember	I will remember	with Abraham	My covenant	-	and
H2142	H0776	H2142		H0085	H1285	H0853	H0637

then will I remember my covenant with Jacob; and also my covenant with Isaac, and also my covenant with Abraham will I remember; and I will remember the land.

בְּהַשְׁמָה	שְׁבָתְתִּיהִ	אַתָּה	וְתַרְצֵ	מִנְחָם	תַּשְׁזַבֵּ	וְהַאֲרֹץ
while it lies desolate	its sabbaths	-	and will enjoy	by them	shall be left empty	And the land
H8074	H7676	H0853	H7521	H1992		H0776
בְּמִשְׁפָּטִי	וּבְעוֹנָ	יַעֲנֵן	מִנְחָם	אַתָּה	וַיַּרְצֵי	מִנְחָם
My judgments	and because	because	their guilt	-	will accept	And they
H4941	H3282	H3282	H5771	H0853	H7521	H1992
		נְפָשָׁם:	נְפָשָׁם:	נְשָׁלָה	חֲקָתִי	מִנְחָם
		their soul	their soul	abhorred	My statutes	and
		H5315	H1602	H2708	H0853	they despised

The land also shall be left by them, and shall enjoy its sabbaths, while it lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity; because, even because they rejected mine ordinances, and their soul abhorred my statutes.

מִאָסָתִים	לֹא	אַיִלְתָּם	בְּאָרֶץ	בְּרוּתָתָם	זֹאת	בְּמִ	וְאַפְּךָ
I will cast them away	not	of their enemies	in the land	when they are	[all] this	for	And yet
H3808	H0341		H0776	H1961	H2063	H1571	H0637
אָנִי	כִּי	אַתָּה	בְּרִיתִי	לְהַבֵּר	לְכָלְתָם	נְעַלְתִּים	וְלֹא
I	For	with them	My covenant	and break	to utterly destroy them	shall I abhor them	nor
H0589	H0854	H1285		H3615		H1602	H3808
						יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם:	
						their God [am] Yahweh	
						H0430	H3068

And yet for all that, when they are in the land of their enemies, I will not reject them, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them; for I am Jehovah their God;

אֶתְּמָם	הַצֹּאתִיר	אֲשֶׁר	רָאשָׁנִים	בְּרִית	לְהַם	וְזָכָרְתִּי	45
-	I brought	whom	of their ancestors	the covenant	for their sake	But I will remember	
H0853	H3318		H7223	H1285		H2142	
אָנִי	לְאֱלֹהִים	לְהַם	לְהַיּוֹת	הַגּוֹנִים	לְעֵינֵי	מִצְרַיִם	מֵאָרֶץ
I	God	their	that I might be	of the nations	in the sight	of Egypt	out of the land
H0589	H0430		H1961			H4714	H0776

יְהֹוָה:
[am] Yahweh
[H3068](#)

but I will for their sakes remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God: I am Jehovah.

בּוּנָה	יְהֹוָה	נָטוּ	אֲשֶׁר	וְהַתּוֹרָה	וְהַמְשֻׁפְטִים	וְהַחֲקִים	אֵלָה	46
between Himself	Yahweh	made	which	and laws	and judgments	the statutes	These [are]	
H0996	H3068	H5414		H8451	H4941	H2706	H0428	
פָּ	מֹשֶׁה:	בְּ יָדָ	סִינַי	בְּהַר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וּבְנֵי	
-	of Moses	by the hand	Sinai	on Mount	of Israel	the sons	the sons	
H4872	H3027		H5514	H2022	H3478		H0996	

These are the statutes and ordinances and laws, which Jehovah made between him and the children of Israel in mount Sinai by Moses.